FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 142
Enu. 23

CINQUIÈM DU C

Province of Quebec — District No. 142 — S. District No. 14 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 4 — {in / dans} Parish of St Jerusalem — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 3

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par William Copeland — {Enumerator. / Recenseur.}

2807

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION, AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						Specify sex. / INFIR auquel l'ig	
Dwelling House. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors du principal emploi ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State when person is employed by the week, month, year, task, piece, fishing season, "on shares," etc. / Mentionner si la personne est employée à la semaine, au mois, à l'année, à la tâche, à la pièce, à la saison de pêche, "à part," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 au principal emploi ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à tout emploi supplémentaire qu'a l'employé principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au principal emploi.	Hours of working time per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à tout emploi supplémentaire.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal emploi ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de tout emploi supplémentaire en dehors du principal emploi ou du métier.	Time during which no hours were worked in 1910. / Temps durant lequel personne n'a travaillé en 1910.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux de gages par heure lorsqu'employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in usual terms. / Coût de l'assurance dans l'usage du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 21 years of age at Colleges, Universities.	Blind. / Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
1	23	Berry Thomas	St Jerusalem	m	Head	m	march	1864	47	Ire			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer	Farmer			OA													yes	yes	English			
2		" Maggie		F	wife	m	April	1872	39	Q			Irish	Canadian	Presbyterian	None	Nil																yes	yes	English			
3		" Sidney		m	Son	S	Nov	1895	16	Q			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer	R Grist																yes	yes	English			
4		" Elbright		m	Son	S	Oct	1897	13	Q			Irish	Canadian	Presbyterian	None	Nil																8	yes	yes	English			
5		" Jessie		F	daughter	S	May	1901	10	Q			Irish	Canadian	Presbyterian	None	Nil																6	yes	yes	English			
6		" James		m	Son	S	Oct	1905	6	Q			Irish	Canadian	Presbyterian																		5	yes	yes	English			
7		" Margaret		F	daughter	S	Feb	1909	2	Q			Irish	Canadian	Presbyterian	None	Nil																	yes	no	English			
8	24	24 Davis Berry		m	Head	S	March	1880	31	Q			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer	Farmer			OA														yes	no	English			
9										Q																												
10	25	25 Gauly Jim	Uncle	m	Head	S	April	1848	25	Q			Irish	Canadian	Methodist	Farmer				OA													yes	yes	English			
11		" Margaret	mother	F	mother	m	Oct	1847	64	Q			Irish	Canadian	Methodist	None	Nil																yes	yes	English			
12	26	26 Lister John W.		m	Head	m	Jan	1868	43	Q			Irish	Canadian	Methodist	Farmer				OA													yes	yes	English			
13		" Mary		F	Wife	m	July	1868	42	Q			Irish	Canadian	Methodist	None	Nil																yes	yes	English			
14	27	27 Hodge Robert	St Jerusalem	m	Head	m	Sept	1845	66	Q			Irish	Canadian	Methodist	Farmer				OA													yes	yes	English			
15		" Martha		F	Wife	m	March	1850	61	Q			Irish	Canadian	Methodist	None	Nil																yes	yes	English			
16		" Orlando	"	m	Son	S	Oct	1891	19	Q			Irish	Canadian	Methodist	Farmer				OA													yes	yes	English			
17	28	28 Patton James	St Jerusalem	m	Head	m	Nov	1865	45	Q			English	Canadian	Presbyterian	Farmer				OA													yes	yes	English			
18		" Mary	"	F	Wife	m	June	1869	41	Q			English	Canadian	Presbyterian	None	Nil																yes	yes	English			
19		" Minnie	"	F	daughter	S	June	1900	11	Q			English	Canadian	Presbyterian	"	Nil																9	yes	yes	English			
20		" Flora	"	F	daughter	S																																
21		Gladas	"	F	daughter	S	Feb	1905	6	Q			English	Canadian	Presbyterian		Nil																					
22	29	29 Sisler Alexander	"	m	Head	W	Feb	1857	54	Q			Irish	Canadian	Methodist	Farmer				OA													yes	yes	English			
23		" Glen	"	m	Son	S	Feb	1882	28	Q			Irish	Canadian	Methodist	Farmer				OA													yes	yes	English			
24		" Lizzie	"	F	daughter	S	May	1885	26	Q			Irish	Canadian	Methodist	Farmer	Nil																yes	yes	English			
25		" Elsie	"	F	daughter	S	June	1899	22	Q			Irish	Canadian	Methodist	None	Nil																yes	yes	English			
26	30	30 Smith John F		m	Head	m	Dec	1849	61	Q			English	Canadian	Presbyterian	Farmer				OA													yes	yes	English			
27		" Jane	"	F	wife	m	Dec	1860	50	Q			English	Canadian	Presbyterian	None	Nil																yes	yes	English			
28		" Bessie	"	F	daughter	S	Aug	1888	22	Q			English	Canadian	Presbyterian	"	Nil																yes	yes	English			
29		" Helen	"	F	daughter	S	Aug	1891	18	Q			English	Canadian	Presbyterian	"	Nil																yes	yes	English			
30	31	31 Smith John Sr	St Jerusalem	m	Head	W	Aug	1820	90	Q			English	Canadian	Presbyterian	Farmer				OA													yes	yes	English			
31		" Hattie	"	F	daughter	S	Feb	1855	56	Q			English	Canadian	Presbyterian	None	Nil																yes	yes	English			
32		" Maggie	"	F	daughter in law	S	Aug	1880	30	Q			English	Canadian	Methodist	"	Nil																yes	yes	English			
33	32	32 McKenzie Robert	St Jerusalem	m	Head	m	June	1877	34	Scotland	1903		Scotch	Canadian	Anglican	Farmer				OA													yes	yes	English			
34		" Isabella	"	F	wife	m	Feb	1881	30	England	1903		Scotch	Canadian	Anglican	None	Nil																yes	yes	English			
35		" Albert	"	m	Son	S	March	1903	8	France	1907		Scotch	Canadian	Anglican		Nil																yes	yes	English			
36	33	33 Scott George	"	m	Head	m	Jan	1881	30	Q			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer				OA													yes	yes	English			
37		" Mabel	"	F	wife	m	Oct	1887	24	Q			Irish	Canadian	Presbyterian	None	Nil																yes	yes	English			
38		" Bertha	"	F	daughter	S	May	1907	4	Q			Irish	Canadian	Presbyterian	"	Nil																no	no	English			
39	34	34 Blow Andrew	"	m	Head	m	Jan	1843	68	Q			English	Canadian	Presbyterian	Farmer				OA													yes	yes	English			
40	34	34 " Sybbie	"	F	wife	m	Aug	1843	67	Q			English	Canadian	Presbyterian	None	Nil																yes	yes	English			
41		" Charles	"	m	Son	S	Oct	1886	25	Q			English	Canadian	Presbyterian	Farmer				OA													yes	yes	English			
42	40	40 McQuat Thomas	"	m	Head	m	April	1873	38	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer				OA													yes	yes	English			
43	35	35 " Jessie	"	F	wife	m	Nov	1874	37	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	Nil																yes	yes	English			
44	41	41 McFarlane Alex	St Jerusalem	m	Head	W	Oct	1801	79	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer				OA													yes	yes	English			
45	36	36 " John	"	m	Son	S	May	1871	40	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer				OA													yes	yes	English			
46		" Elizabeth	"	F	daughter	S	Dec	1865	45	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	Nil																yes	yes	English			
47		" Emma	"	F	daughter	S	June	1871	42	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	Nil																yes	yes	English			
48	42	42 Bow Robert	"	m	Head	m	June	1857	54	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer				OA													yes	yes	English			
49	37	37 " Ellen	"	F	wife	m	Dec	1857	53	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	Nil																yes	yes	English			
50																																						

48